

تاریخ دباچ: 28 جانواری 2022م / 25 جمادی الآخره 1443ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

"منچاری کبرکتن ماس"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## "منچاري كبركتن ماس"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾<sup>1</sup>  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

مسلمين يثغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت سام ٢ منيغكتكن كتقواءن كقد الله دغن  
ملاكوكن سكاللا سوروهنش دان منيغكلكن سكاللا لارغنش.  
موده-مودهن كيت تركولوغ دالم كولوغن همبا-همباش يثغ

<sup>1</sup> Al-Asr : 1-3.

<sup>2</sup> Ali Imran : 102.



منداقث رحمة دان كاسيه سايغ سرتا قرليندوغن الله  
سبحانه وتعالى.

قد كسمقثن هاري يغ موليا اين ماريله سام ٢ كيت  
مغحياتي خطبة يغ برتاجوق "منچاري كبركتن ماس."  
حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

قرجالنن وقتو دان ماس اداله كعجاءيين چيقتان الله  
سبحانه وتعالى سقرتيمان فرمان الله سبحانه وتعالى دالم  
سورة العصر اية 1-3 يغ دباچاكن داول خطبة تادي يغ  
برمقصود:

"دمي ماس! سسوغكوهش ماعنسي ايت دالم كروكين.  
كچوالي اورغ ٢ يغ براييمان دان برعمل صالح، دان مريك  
قولاً برقسن-قسن دغن كبنرن سرتا برقسن-قسن دغن  
صبر."

دالم ايات ترسبوت، الله منكسكن بهاوا ماعنسي يغ  
هيدوف ددنيا اين اكن كروكين. اف يغ داقت ميلامتكن  
مريك اداله اقابيلا مريك قنوهي چيري ٢ يغ دسبوتكن،  
ايمان، عمل صالح دان برقسن-قسن كغد كبنرن دان  
كصبرن. حال يغ دمكين برارتي، كهيدوفن اين بلوم



سمقورنا جک سقدر برايمان دان برعمل، تتاڻي هندقله  
ممقرجواڭکن تونتوتن ايمان دان عمل دڭن ملاکوکن  
قرايڭتن، دعوة، سروان کڭد کبزن دڭن ڦنوه کصبرن.  
کبزن اياه اف يڭ تله دأجرکن اوليه الله دان رسولش دان  
هندقله برصبر دالم منمقوهي قرجواڭن منکڭکن کبزن  
ايت.

حاضيرين سکالين،

رسول الله ﷺ اداله اينديويدو يڭ ساڭت منيتيقبرتکن  
سوءال کڭنتيڭن مقوروسکن ماس دالم کهيدوڦن. بکيندا  
ڦرنه برڦسن کڭد کيت سوڦاي ممنفعتکن ماس دڭن  
سباءيق موڭکين. حديث درڦد عبدالله ابن عباس رضي  
الله عنهما بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يڭ برمقصود:

"ربوتله ليم ڦرکارا سبلوم داتڭ ليم ڦرکارا، ياءيت ماس  
مودامو سبلوم توامو، دان صيحتمو سبلوم ساکيتمو،  
دان کايامو سبلوم ميسکينمو، دان وقتو لاقڭمو سبلوم  
سيبوڦمو، دان هيديوڦمو سبلوم کماطينمو."  
(رواية الحاكم).



برداسرکن حدیث دأتس، جلس ممبریکن گمبرن کقد  
کیت سموا بهاوا ستیاف ساعت یغ برلالو دالم کهیدوئن  
کیت ایت اداله امت برهرک. اولیه یغ دمکین سآورغ  
مسلم هندقله ممبری فرهاتین یغ سریوس ترهادف ماس  
دان مٹکوناکن سمکسیما موغکین اونتوق منچاقای  
چیتا ۲ دان متلامت کهاگیان هیدوئف دنیا دان اخیرة.

حاضیرین سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

باق فکتور یغ مپبکن مائسی لیک دان لالای دالم  
مغوروسکن ماس. انتارا فکتور ککاکن کیت دالم  
مغوروسکن ماس دغن سباءیقن ایاله:

1. تیدق ممهی متلامت کهیدوئن دنیا.

فکتور این مروفاکن فکتور اوتام ککاکن مائسی  
مغوروسکن ماس مریک دغن سباءیقن. مریک کورغ  
ممهی بهکن تیدق ممهی توجوان قنچیقن دان  
متلامت مریک هیدوئف دموک بومی این. حال یغ دمکین  
موغکین دسببکن کدغکن مریک دالم ممهی اگام دتمبه  
دغن کلالاین یغ هاش مٹجر کنجرن دان هابوان کدنیا  
سماتا-مات سهیغک بوتانیلای ۲ کاکامان.



فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الذاريات اية

:56

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

"دان (ايغتهله) اكو تيدق منچيشتاكن جين دان ماءنسي  
ملاءينكن اونتوق مريك ميمبه دان برعبادة كفداكو."

2. سيكف مالس دان سمبيل ليوا.

سيكف سفرتي اين امت دكجي اوليه اسلام. ماءنسي  
يغ ممقوپايمي سيكف سفرتي اين تيدق اكن ماجو دان  
بركمبغ دالم كهيدوقنش. نبي ﷺ اد مغاجرکن کيت سواتو  
دعاء سوقاي ترهيندر درقد سيكف ۲ يغ بوروق سفرتي  
اين دالم سفوتوغ حديث يغ دروايتکن اوليه انس بن  
مالك رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ بردعاء دغن لفظ:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ،  
وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَضَلَعِ الدِّينِ، وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ

"يا الله، اكو برليندوغ دغنمو درقد دوکچيتا دان راس  
سديه، درقد لمه دان مالس، صفة فغچوت دان بخيل دان  
درقد ببن هوتغ دان فنيندسن اورغ."



(رواية البخاري).

3. سيكف سوک برتغکوه دان ممبواغ ماس.

سيكف سفرتي اين تورت دچلا دان دكجي اوليه  
بكيندا نبي ﷺ سباكايما عبد الله بن عمر رضي الله عنهما  
بهاوا بلياو برکات:

إِذَا أَمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرُ الصَّبَّاحَ، وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا  
تَنْتَظِرُ الْمَسَاءَ

"اقابيلا كامو برادا قد وقتو فتغ، جاغنه كامو مننتي  
فائي دان اقابيلا كامو برادا دفاي هاري جاغنه كامو  
مننتي فتغ."

(رواية البخاري).

كسموا طبيعة بوروق ترسبوت مستيله دهادثي اوليه  
كيت دغن قنوه مجاهده ملاون ديري سنديري. اورغ يغ  
برمجاهده تيدق اكن ممبياركن ديريث دقهرمباكن اوليه  
هاوا نفسو، سباليقش دياله يغ مغاول هاوا نفسو.

مسلمين سكالين،



ماءنسي سريغ مموهون كقد الله اكر دبريكن عمور يغ  
فنجغ. نامون، اجل اداله قضاء مُبْرَمٌ تله دتنتوكن اوليه  
الله سبحانه وتعالى يغ تيدق براوبه. مقصود عمور يغ  
فنجغ اياه عمور يغ بركت، عمور يغ دسوسولي دغن  
عمل كطاعتن دان منداقت كبركتن اتس انوكره عمور يغ  
دكورنياكن الله.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأعراف اية 96:

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ  
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

"دان (توهن برفرمان لاني): سكيراث فندودوق نكري  
ايت، برايمان سرتا برتقوى، تنتوله كامى اكن ممبوك كقد  
مريك (فينتو فغورنياغن) يغ مليمقه-ليمقه بركتن، دري  
لاغيث دان بومي. تتاڤي مريك مندوستاكن (رسول كامى)،  
لالو كامى تيمفاكن مريك دغن عذاب سيقسا دسببكن  
اف يغ مريك تله اوسهاكن."

ايات اين ميبوت سوءال كبركتن. بركة ممباوا مقصود  
برتمبه اتاو بركمبغ. مك بركة اداله فتمهين اتاو كلغسوغن  
كباءيقن اتاو كورنياغن الله كقد سسواتو. جك الله بركتي



ماس كيت برارتي برلاكو قنمپهن دان كباءيقن. مك سجم  
يغ دبركتي تنتو برپيدا دغن سجم يغ تيدق دبركتي.  
ستاهون يغ دبركتي سوده تنتو برپيدا دغن ستاهون يغ  
تيدق دبركتي.

اوليه يغ دمكين، كيت اكن منداقتي انسان ٢ يغ  
برخدمت اونتوق كمصلحتن ماعنسي، الله ممبركتي عمور  
مريك. حاصيل يغ دكلواركن دان جاس يغ دتابوركن  
كادغكالا تيدق دافت دلاكوكن اوليه اورغ لاءين  
مسكيثون جك دبريكن ماس يغ بركندا. سباكاي چونتوه  
امام النَّووي منيغكل دأوسيا 40 تاهون تتاي منيغكلكن  
كتاب ٢ تولىسنش يغ چوكوف بايق دالم قلباكاي علمو.

حاضرین جمعة يغ درحمتي الله،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، مك كتاهوعيله بهاوا  
ماس اداله عمور كيت. جوسترو:

1. اومت اسلام هندقله مغيركاي ماس سممقويغ  
موغكين کران سکالي اي قرکي، مک تيدق اکن کمبالي  
لائي، والاقون سکالي.



2. اومت اسلام هندقله مغيسي ماس دغن عمالن ۲  
يغ برفاءيده دان جاغنله منسيا-سياكنش.
3. اومت اسلام هندقله مغيروس ماس دغن  
سباءيقن کران ماس اومقام قدغ، جک کامو تيدق  
مموتوغن مک اي اکن مموتوغ کامو.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَى  
عَلِيمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

"دان کاتاکنله (واهاي محمد): برعملله کامو (اکن  
سکالا يغ دفرينتهکن)، مک الله دان رسولن سرتا اورغ ۲ يغ  
برايماں اکن مليهت اف يغ کامو کرجاکن، دان کامو اکن  
دکمباليکن کقد (الله) يغ مغانهوءي فرکارا ۲ يغ غاءيب  
دان يغ پات، کمودين اي منرغکن کقد کامو اف يغ کامو  
تله کرجاکن."

(سورة التوبة : 105).



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا  
فِيهِ مِنَ الْآيَةِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ  
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

سكالي لاني خطيب ايغين مغيغتكين سوقاي سام ٢  
كيت سنتياس برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن  
مغاوسي ديري دان كلوارك كيت درقد قربواتن كجي دان  
معصية. دالم ماس يغ سام كيت تروس بردعاء اكر سلوروه  
نكارا كيت سنتياس درحمتي دان دليندوغي درقد سكالالا  
بنتوق انچمن سرتا فنولرن وابق كوفيد-19.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ  
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ  
الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ  
وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا  
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ  
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا  
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُونِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه  
الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه  
الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُونِ، تَعَكَوْ أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ  
السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ  
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ



عُمَرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلَغَ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامي اونتوق  
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن  
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاغور، مواقفكن هرتا ملالوئي  
قربادنن وقف سلاغور دان مغيئفاقكن هرتا قد تابوعغ إنفاق  
جارية اومت إسلام سلاغور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم  
ملالوئي يايسن إسلام دارالإحسان.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.